



## Regolamënt dla ciasa

La Cöra dl Dom da Balsan y le Sorvisc ai Jogn Val Badia Ves dá le bëgnnü tla ciasa „Ütia de Pütia“!

Por che düc i ghèsé y i vijitadus se stais saurí te chësta ciasa, éle debojëgn da tigní ite valgönes regoles y da avèi les informaziuns plü importantes che reverda la ciasa. Porchël él da ciagé chiló dessot les informaziuns plü importantes por la ciasa y la contrada.

### La tlé

Por la surandada dla tlé, präibel contaté le vardian dla ciasa responsabl, Paul Riegler sot al numer 348 7611246 (má cina otober) o Lois Turnaretscher sot al numer 349 3758938 (novèmber cina aurí) **almanco 5 dis dan le mëteman dla sojornanza**. Canche i rovëis adalerch te ciasa Ves darále le begnünü y Ves mostrará la ütia y les funziuns plü importantes.

### Forza eletrica

L' automat prinzipal é da ciagé dan la porta d'entrada. Le sciolter general é da ciagé tl porte dl' entrada (a man dërta, dlungia la porta d'entrada). L' armé de segurëza é da ciagé tl local dl implant da scialdé. Daite y ince defora dala ciasa éle da ciagé n gröm de löms. Präibel metede averda che les löms ne verdi nia por nia y che ares vëgnës destodades denanche jí a dormí. Sce i jëis fora de ciasa destodé dotes les löms y ince i atri injins che adora forza eletrica.

### Ega

Präibel sparagné ega. Ince da fá la duscia desson sparagné le plü ch' ara vá ega, deache poranche l'ega cialda é rovada mëssera indô gní scialdada sö cun le fur a lëgna.

### Implant de scialdamënt

Cun n frogoré a lëgna pol gní scoaldé l'ega te ciasadafüch y metü da jí l' implant da scialdé ia por tera.

Tl local di seminars y te stüa éle da ciagé furs cun pellets. Präibel sparagné pellets. Chisc é da ciagé te sgabuzin. Les ciameses y les dusces vëgn scialdades cun panei a strom. Lascé jí chëstes le manco ch' ara vá deache la forza eletrica é dër cera.

### Füch

Te na ciasa che é fata en gran pert de lëgn, é le füch n gran prigo. **Tles ciameses da dormí** ne póle porchël verde **degöna flama** (dit plü avisa no ciandëres y gnanca scossus (Feuerzeuge).

Te dóta la ciasa éle **rigorosamënter proibí da fumé**.

### Ciameses da durmí

La sojornanza é consentida por alplü 25 porsones che stá dailó suranöt! Vigni vijitadú/dëssa é perié/ada da se tó n sach da durmí impara.

Ia por le dé póle ester te ciasa alplü 40 porsones.

### **Ciasadafüch**

Te ciasadafüch éle n frogoré a lëgna, na plata a induziun, n furn a strom, na frescara. Taís , pestech y fanes é danman por 40 porsones.

### **Aredamënt**

I injins de aredamënt dla ciasa (armá, mēses, scagns, madroc y i.i.) ne pó nia gní portá alaleria. Al n' é nia consentí da sposté la mobilia che é fissada (p. ej. i armá) o da i trasporté te d'atri locai. Implü vëgnel avisé te na manira rigorosa che les finestres tles alzades dessura pó madër gní ardurjades y nia davertes daldöt. Ince mëte pe sön le tët é proibí defín.

### **Mangiaria**

I grups mëss se tó cun vëi döt ci che ai adora da mangé y **ala fin dla sojornanza ne póle gní lascé zoruch degöna mangiaria.**

### **Ciomënt**

Döt le ciomënt mëss indô gní tut impará dai grups. Por le **ciomënt bio** éle a desposiziun a man ciampa dla ciasa na büja dlungia la si.

### **Cufer dl pröm aiüt**

Por les situaziuns d' emergënza éle n cufer de pröm aiüt da ciafé te ciasadafüch. Dailó éle laite les cosses plü importantes che an adora. Al vëgn parié da baraté fora le patüc che an á adoré sö.

### **Romené sö**

Döt ci che é scrit sö sön la lista de control por le romené sö, messas ester a post canche i rovëis adalerch. Sce al n' é chësc nia le cajo, spo informede le vardian de ciasa.

Les medemes cosses vëgn controlades denanche os s'un jëis indô. Por na sogüda, fajesse na roda fora por la strotöra cun le vardian de ciasa.

Canche an é daite dal entrada dla ciasa pon mâ plü rodé cun scofuns. Prëibel lascede zoruch la ciasa nëta y romenada sö, por che le grup che vëgn dô da os póis ince se sté saurí laite. Les masaries por puzené é da ciafé te magasin. **Le patüc da puzé y le papir de tloset éle vigni grup che mëss se tó impará. Le funz de lëgn y l' aredamënt de lëgn pó mâ gní puzené cun ega y jafa. Al é proibí da adoré d'atres cosses da puzené.**

Sce la ciasa ne vëgn nia lasciada zoruch nëta, vëgnel metü lapró sön le cunt n import de netijia de 100,00 Euro.

### **Danns/Cauziun**

Sce n grup gaujëia n dann mëss chësc te vigni cajo gní comuniché al vardian dla ciasa de competënza, por che i podunse jí inant cun la reparaziun. I cosc dl dann ti vëgn metüs en cunt al grup che l' á gaujë.

Scrizorné sö por i murs y i lec é daldöt proibí y vëgn controlé dô da vigni sojornanza. Sce al ne vëgn nia tigní ite, vëgnel metü lapró sön le cunt 500,00 €.

Baiéde porchël atira da mëte man dla sojornanza cun üsc/ostes responsabli/bles dl grup y i mituns/i jogn.

Por 5 o plü nöts te Ütia de Pütia, vëgnel ghiré 300,00 Euro de cauziun, che vëgn paiada zoruch ala fin dla sojornanza, tan inant che al é döt apost.

Por manco co 5 nöts ne vëgnel nia damané la cauziun.

### **Informaziuns implü**

Sënza autorisaziun di proprietars di grunc vijins ne pón nia ciapé ite ti prá tla vijinanza. Tratan les escursziuns, les gites y le jí a pé éle da tigní ite dotes les regoles che vél ti parcs naturai dla Provinzia da Balsan.

**Al é proibí porté tiers de ciasa tla Ütia de Pütia.**

### **Plaza da parché**

**D'invern el proibí da jí cun l'auto cina ia dala Ütia de Pütia.** Sciöche plaza da parché éle a desposiziun d'invern la plaza sön le Jú de Börz. **D'isté éle poscibl da jí cun alplü 2 auti cina dan la ciasa.**

### **Alaleria**

Tla plaza alaleria, dan la ciasadafüch, éle da ciagé n post por fá füch da ciamp (Lagerfeuer). La lëgna che vëgn adorada mëss gní coiüda adöm da os instësc te bosch.

### **Rëi por le fonin**

L'adoranza dl fonin é limitada te ciasa. Dan dala ciasa y dl vers cuntra Börz é la rëi buna.

### **Misciuns de importanza y numeri de telefon**

#### **Vardian dla ciasa**

Riegler Pauli 348 7611246 (de má cina d'otober)

Turnaretscher Lois 349 3758938 (de novëmber cina d'aurí)

**Numer d'emergënza: 112**

#### **Dotur de basa de Comun Dot. Eduard Agreiter**

Str. Pinis 43; 39030 San Martin de Tor; Tel: 0474 523315

#### **Apoteca a Picolin/San Martin de Tor**

Str. Picolin. 41; 39030 San Martin de Tor; Tel: 0474 523020

#### **Comun de San Martin de Tor**

Str. Tor. 25; 39030 San Martin de Tor; Tel: 0474 523125

#### **Sorvisc ai Jogn Val Badia**

Str. Picolin 22; 39030 San Martin de Tor; Tel: 0474 523070

#### **Cöra dl Dom da Balsan:**

Pfarrplatz 27; 39100 Balsan; Tel: 0471 978676